



IE 4

In-ear monitoring headphones

Bedienungsanleitung
Instruction manual
Notice d'emploi
Istruzioni per l'uso
Instrucciones de manejo
Manual de instruções
Gebruiksaanwijzing
Instrukcja obsługi
Bruksanvisning
Betjeningsvejledning
Käyttöohje
Οδηγίες Ακουστικών
Инструкция по эксплуатации
使用説明書
取扱説明書
사용 설명서



Sennheiser

DE

Wichtige Sicherheitshinweise

- Lesen Sie diese Sicherheitshinweise und die Bedienungsanleitung des Produkts.
- Bewahren Sie diese Sicherheitshinweise und die Bedienungsanleitung des Produkts auf. Geben Sie das Produkt an andere Nutzer stets zusammen mit diesen Sicherheits-hinweisen und der Bedienungsanleitung weiter.
- Verwenden Sie ausschließlich vom Hersteller zugelassene Anbau- Zubehör- und Ersatzteile.
- Öffnen Sie das Gehäuse des Produktes nicht eigenmächtig. Für Produkte, die eigenmächtig vom Kunden geöffnet wurden, erlischt die Gewährleistung.
- Lassen Sie alle Instandsetzungen von qualifiziertem Servicepersonal durchführen. Instandsetzungen müssen durchgeführt werden, wenn das Produkt auf irgendeine Weise beschädigt wurde, Flüssigkeiten oder Objekte in das Produkt gelangt sind, das Produkt Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war, es nicht fehlerfrei funktioniert oder fallen gelassen wurde.
- Verwenden Sie das Produkt nur unter den in den technischen Daten angegebenen Betriebsbedingungen.
- Nehmen Sie das Produkt nicht in Betrieb, wenn es beim Transport beschädigt wurde.
- Halten Sie Flüssigkeiten und elektrisch leitfähige Gegenstände, die nicht betriebsbedingt notwendig sind, vom Produkt und dessen Anschlüssen fern.
- Verwenden Sie zum Reinigen keine Lösungsmittel oder aggressiven Reinigungsmittel.
- Hören Sie nicht über einen längeren Zeitraum mit hoher Lautstärke, um Gehörschäden zu vermeiden.
- Setzen Sie die Hörer nicht zu tief und niemals ohne Ohr-adapter in den Gehörgang ein. Ziehen Sie die Hörer stets langsam und vorsichtig aus dem Ohr heraus.
- Benutzen Sie das Produkt nicht, wenn Ihre Umgebung besondere Aufmerksamkeit erfordert (z. B. im Straßenverkehr).
- Halten Sie Produkt-, Verpackungs- und Zubehörteile von Kindern und Haustieren fern, um Unfälle und Erstickungs-gefahr zu vermeiden.
- Halten Sie stets einen Abstand von mindestens 10 cm zwischen dem Produktmagneten und Herzschrittmacher bzw. implantierten Defibrillatoren (ICDs) oder anderen aktiven Implantaten, da das Produkt ein permanentes, stärkeres elektromagnetisches Feld erzeugt.

Gefahr durch hohe Lautstärke

Das Produkt wird von Ihnen gewöhnlich eingesetzt. Daher unterliegt der Gebrauch den Regeln und Vorschriften der zuständigen Berufsgenossenschaft, Sennheiser als Hersteller ist verpflichtet, Sie auf möglicherweise bestehende gesundheitliche Risiken ausdrücklich hinzuweisen.

Mit dem Produkt können Schalldrücke über 85 dB (A) erzeugt werden. 85 dB (A) ist der Schalldruck, der laut Gesetz als maximal zulässiger Wert über die Dauer eines Arbeitstages auf das Gehör einwirken darf. Er wird nach den Erkenntnissen der Arbeitsmedizin als Beurteilungspegel zugrunde gelegt. Eine höhere Lautstärke oder längere Einwirkung könnte das Gehör schädigen. Bei höheren Lautstärken muss die Hörzeit verkürzt werden, um eine Schädigung auszuschiließen.

Sichere Warnsignale dafür, dass man sich zu lange zu lautem Geräusch ausgesetzt hat, sind:

- Man hört Klingel- oder Pfeifgeräusche in den Ohren.
- Man hat den Eindruck (auch kurzzeitig), hohe Töne nicht mehr wahrzunehmen.

Klären Sie alle Bediener über diese Zusammenhänge auf und fordern Sie sie ggf. auf, die Lautstärke auf einen mittleren Wert einzustellen.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Produkt ist für den Einsatz in Innenräumen konzipiert. Das Produkt darf gewerblich verwendet werden.

Eine Nutzung zusammen mit mobilen Wiedergabegeräten ist wegen der erreichbaren hohen Schallpegel nicht erlaubt.

Als nicht bestimmungsgemäßer Gebrauch gilt, wenn Sie das Produkt anders benutzen, als in der zugehörigen Bedienungsanleitung beschrieben.

Sennheiser übernimmt keine Haftung bei Missbrauch oder nicht ordnungsgemäßem Gebrauch des Produkts sowie der Zusatzgeräte/Zubehörteile.

Vor Inbetriebnahme sind die jeweiligen länderspezifischen Vorschriften zu beachten!

Herstellererklärungen

Garantie

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG übernimmt für dieses Produkt eine Garantie von 24 Monaten.

Die aktuell geltenden Garantiebedingungen können Sie über das Internet www.sennheiser.com oder Ihren Sennheiser-Partner beziehen.

In Übereinstimmung mit den folgenden Anforderungen

WEEE-Richtlinie (2012/19/UE)

Hinweise zur Entsorgung

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern auf Produkt, Batterie/Akku (wenn vorhanden) und/oder Verpackung weist Sie darauf hin, dass diese Produkte am Ende ihrer Lebensdauer nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden dürfen, sondern einer separaten Entsorgung zuzuführen sind. Für Verpackungen beachten Sie bitte die gesetzlichen Vorschriften zur Abfalltrennung in Ihrem Land.

Weitere Informationen zum Recycling dieser Produkte erhalten Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung, den kommunalen Sammel- oder Rücknahmestellen oder bei Ihrem Sennheiser-Partner.

Das separate Sammeln von Elektro- und Elektronik-Altgeräten, Batterien/Akkus (wenn vorhanden) und Verpackungen ist dazu, die Wiederverwendung und/oder Verwertung zu fördern und negative Effekte, beispielsweise durch potenziell enthaltene Schadstoffe, zu vermeiden. Hiermit leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umwelt- und Gesundheitsschutz.

EU-Konformitätserklärung

- RoHS-Richtlinie (2011/65/UE)

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.sennheiser.com/download.

EN

Important safety instructions

- Read these safety instructions and the instruction manual of the product.
- Keep these safety instructions and the instruction manual of the product. Always include all instructions when passing the product on to third parties.

UK Declaration of conformity

- RoHS Regulations (2013)

FR

Consignes de sécurité importantes

- Lisez ces consignes de sécurité et la notice d'emploi du produit.
- Conservez ces consignes de sécurité et la notice d'emploi du produit. Joignez toujours ces consignes de sécurité et la notice d'emploi au produit si vous remettez ce dernier à un tiers.
- Utilisez exclusivement les appareils supplémentaires, accessoires et pièces de rechange spécifiés par le fabricant.
- Ne tentez pas d'ouvrir vous-même le produit sous peine d'annulation de la garantie.
- Confiez tous les travaux d'entretien à un personnel qualifié. Les travaux d'entretien doivent être effectués dès lors que le produit a subi quelque dommage que ce soit, que des liquides ou des objets ont pénétré dans le produit, que celui-ci a été exposé à la pluie ou à l'humidité, ou que le produit fonctionne mal ou a subi une chute.
- Utilisez le produit uniquement dans les conditions indiquées dans les caractéristiques techniques.
- Ne mettez pas le produit en service s'il a été endommagé lors du transport.
- Eloignez du produit et de ses raccordements tous les liquides et les corps conducteurs qui ne sont pas nécessaires à son fonctionnement.
- Pour le nettoyage, n'utilisez ni détergent ni solvant.
- Évitez d'écouter à des volumes sonores élevés pendant de longues périodes pour éviter des dommages auditifs.
- N'insérez pas les écouteurs trop loin dans vos oreilles et ne les insérez pas sans adaptateurs d'oreille. Enlevez toujours les écouteurs délicatement et lentement.
- N'utilisez pas le produit dans un environnement qui exige une concentration particulière (par ex. sur la route).
- Conservez le produit et les pièces d'emballage et d'accessoires hors de portée des enfants et des animaux domestiques pour prévenir des accidents et risques d'étouffement.
- Maintenez toujours une distance d'au moins 10 cm entre l'aimant du produit et le stimulateur cardiaque ou le défibrillateur implanté (DAI) ou tout autre implant actif, car le produit génère un champ électromagnétique permanent et plus fort.

Risque dû à un volume sonore élevé

Le produit est utilisé dans un cadre commercial ou professionnel. Son utilisation est régie par les normes et lois en vigueur dans le secteur d'application envisagé. Sennheiser est tenu d'indiquer les dommages éventuels qu'une utilisation incorrecte de l'appareil peut causer.

Le produit permet de générer des niveaux de pression sonore supérieurs à 85 dB (A). 85 dB (A) correspondent au niveau sonore maximal légalement autorisé dans certains pays dans le cadre d'une exposition permanente, tout au long de la journée de travail. Il est utilisé comme base d'évaluation par la Médecine du Travail. Des niveaux sonores plus élevés ou une exposition prolongée peuvent endommager votre audition. Dans le cas de niveaux sonores plus élevés, il est impératif de réduire la durée d'exposition.

Si vous souffrez des symptômes suivants, vous avez certainement été exposé pendant trop longtemps à des niveaux sonores excessifs :

- Vous êtes sujet à des bourdonnements ou des sifflements d'oreille.
- Vous avez l'impression (même si c'est provisoire) de ne plus entendre les aigus.

Informez tous les utilisateurs sur ces risques et invitez-les à régler le volume à un niveau moyen si nécessaire.

Utilisation conforme aux directives

Le produit est prévu pour une utilisation en intérieur. Le produit peut être utilisé à des fins commerciales.

En raison des hauts niveaux de pression acoustique atteignables, ce casque ne doit pas être utilisé avec des appareils de reproduction sonore portables.

Est considérée comme non conforme aux directives toute utilisation du produit autre que celle décrite dans la notice d'emploi correspondante.

Sennheiser décline toute responsabilité en cas de dommage résultant d'une mauvaise utilisation ou d'une utilisation abusive du produit et de ses accessoires.

Avant de mettre ce produit en marche, veuillez observer les dispositions légales en vigueur dans votre pays!

Déclarations du fabricant

Garantie

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG offre une garantie de 24 mois sur ce produit.

Afin de consulter les conditions de garantie actuelles, veuillez visiter notre site Internet www.sennheiser.com ou contacter votre partenaire Sennheiser.

En conformité avec les exigences suivantes

Directive DEEE (2012/19/UE)

Notes sur la gestion de fin de vie

Le symbole de la poubelle sur roues barrée d'une croix sur le produit, la pile/batterie (le cas échéant) et/ou l'emballage signifie que ces produits, arrivés en fin de vie, ne doivent pas être jetés dans les ordures ménagères, mais faire l'objet d'une collecte séparée. Pour les déchets d'emballages, veuillez respecter les lois applicables dans votre pays en matière de tri sélectif des déchets.

Vous obtiendrez plus d'informations sur le recyclage de ces produits auprès de votre municipalité, auprès des points de collecte communaux ou auprès de votre partenaire Sennheiser. L'objectif principal de la collecte séparée des déchets d'équipements électriques et électroniques, des piles/batteries (le cas échéant) et des emballages est de promouvoir le réemploi et/ou le recyclage et de prévenir les effets négatifs sur la santé et l'environnement dus à des polluants potentiellement contenus. Vous contribuerez ainsi à la préservation de l'environnement et à la protection de la santé.

Déclaration UE de conformité

• Directive RoHS (2011/65/UE)

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: www.sennheiser.com/download.

Garantie

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG offre une garantie de 24 mois sur ce produit.

Afin de consulter les conditions de garantie actuelles, veuillez visiter notre site Internet www.sennheiser.com ou contacter votre partenaire Sennheiser.

En conformité avec les exigences suivantes

Directive DEEE (2012/19/UE)

Notes sur la gestion de fin de vie

Le symbole de la poubelle sur roues barrée d'une croix sur le produit, la pile/batterie (le cas échéant) et/ou l'emballage signifie que ces produits, arrivés en fin de vie, ne doivent pas être jetés dans les ordures ménagères, mais faire l'objet d'une collecte séparée. Pour les déchets d'emballages, veuillez respecter les lois applicables dans votre pays en matière de tri sélectif des déchets.

Vous obtiendrez plus d'informations sur le recyclage de ces produits auprès de votre municipalité, auprès des points de collecte communaux ou auprès de votre partenaire Sennheiser. L'objectif principal de la collecte séparée des déchets d'équipements électriques et électroniques, des piles/batteries (le cas échéant) et des emballages est de promouvoir le réemploi et/ou le recyclage et de prévenir les effets négatifs sur la santé et l'environnement dus à des polluants potentiellement contenus. Vous contribuerez ainsi à la préservation de l'environnement et à la protection de la santé.

Déclaration UE de conformité

• Directive RoHS (2011/65/UE)

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: www.sennheiser.com/download.

Importanti istruzioni di sicurezza

- Leggere le presenti indicazioni di sicurezza e le istruzioni

- Conservare le presenti indicazioni di sicurezza e le istruzioni per l'uso del prodotto. Cedere il prodotto ad altri utilizzatori allegando sempre le presenti indicazioni di sicurezza e le istruzioni per l'uso.
- Utilizzare esclusivamente parti di ricambio, accessori e parti meccaniche approvati dal produttore.
- Non aprire l'involucro del prodotto di propria iniziativa. L'apertura del prodotto da parte del cliente provoca l'annullamento della garanzia.
- Affidare tutti gli interventi di riparazione a personale qualificato. Gli interventi di riparazione devono essere eseguiti se il prodotto è stato danneggiato, se sono penetrati liquidi od oggetti all suo interno, se è stato esposto alla pioggia o all'umidità, se non funziona perfettamente o è stato fatto cadere.
- Utilizzare il prodotto solo alle condizioni d'impiego indicate nei dati tecnici.
- Non mettere in funzione il prodotto, se è stato danneggiato durante il trasporto.
- Tenere i liquidi e gli oggetti a conduzione elettrica, che non sono necessari al funzionamento, lontani dal prodotto e dai relativi collegamenti.
- Per la pulizia non utilizzare solventi o detersigenti aggressivi.
- Non prolungare eccessivamente il tempo di ascolto a volume alto, al fine di evitare danni all'udito.
- Non inserire gli auricolari troppo in profondità e non indosarle mai senza cuscinetti. Rimuovere sempre gli auricolari dalle orecchie lentamente e con cautela.
- Non utilizzare il dispositivo qualora sia necessario prestare particolare attenzione all'ambiente circostante (ad esempio, durante la guida).
- Tenere il prodotto, il relativo imballaggio e gli accessori lontano dalla portata di bambini e animali domestici, al fine di evitare incidenti e il rischio di soffocamento.
- È necessario mantenere sempre una distanza minima di 10 cm tra i magneti del prodotto e pacemaker, defibrillatori impiantati (ICD) o altri impianti attivi, in quanto il prodotto genera un campo elettromagnetico permanente più intenso.

Peligro por volúmenes excesivos

Este producto está destinado al uso comercial. Por ello, la utilización del mismo queda sometida a las regulaciones y disposiciones de la correspondiente asociación profesional. En su calidad de fabricante, Sennheiser tiene el deber de informarle expresamente sobre los posibles riesgos para la salud que puedan existir.

El producto puede generar una presión acústica superior a 85dB(A). La Ley establece el valor de 85 dB (A) como presión acústica máxima aplicable al oído humano en el transcurso de una jornada laboral. La medicina laboral toma este valor de referencia como nivel acústico de evaluación. Un volumen superior o un tiempo de exposición mayor podría ocasionar daños en el oído. A volúmenes superiores habrá de reducirse el tiempo de audición para excluir daños auditivos.

A continuación, le exponemos una serie de indicios claros de que se ha estado expuesto a un volumen excesivo:

- Se oyen ruidos similares a un timbre o pitidos.
- Se tiene la impresión (incluso durante cortos periodos de tiempo) de que no se aprecian los tonos agudos.

Informe a todos los usuarios acerca de ello y aconséjeles ajustar el volumen en un valor medio.

El producto puó generar pressioni acustiche superiori a 85 dB (A). 85 dB (A) è per legge il valore soglia di pressione acustica che l'udito è in grado di sopportare in una giornata di lavoro. Tale valore viene utilizzato come parametro di valutazione nella Medicina del lavoro. Volumi superiori o tempi di esposizione più lunghi possono danneggiare l'udito. A volumi superiori è necessario ridurre il tempo di esposizione al fine di evitare lesioni.

I segnali di allarme in caso di esposizione eccessiva a un volume acustico troppo elevato sono:

- un fischio o un tintinnio nelle orecchie;
- l'impressione (anche solo temporanea) di non riuscire più a percepire i toni elevati.

È opportuno spiegare agli utenti tali effetti ed esortarli a impostare un volume di livello medio.

Impiego conforme all'uso previsto

Il prodotto è concepito per l'impiego in ambienti interni. Il prodotto può essere utilizzato a scopi professionali. Non è permesso l'utilizzo con dispositivi di riproduzione mobili a causa degli elevati livelli sonori raggiungibili.

Per impiego non conforme all'uso previsto si intende un utilizzo del prodotto diverso da quanto descritto nelle istruzioni per l'uso. Sennheiser non si assume alcuna responsabilità in caso di uso improprio o impiego non conforme alla destinazione del prodotto, nonché dei prodotti ausiliari/accessori.

Prima della messa in funzione, osservare le disposizioni specifiche del paese di competenza!

Impiego conforme all'uso previsto

Il prodotto è concepito per l'impiego in ambienti interni. Il prodotto può essere utilizzato a scopi professionali. Non è permesso l'utilizzo con dispositivi di riproduzione mobili a causa degli elevati livelli sonori raggiungibili.

Per impiego non conforme all'uso previsto si intende un utilizzo del prodotto diverso da quanto descritto nelle istruzioni per l'uso. Sennheiser non si assume alcuna responsabilità in caso di uso improprio o impiego non conforme alla destinazione del prodotto, nonché dei prodotti ausiliari/accessori.

Prima della messa in funzione, osservare le disposizioni specifiche del paese di competenza!

Dichiarazioni del costruttore

Garanzia

Per questo prodotto Sennheiser electronic GmbH & Co. KG offre una garanzia di 24 mesi.

Le condizioni di garanzia attualmente valide possono essere consultate sul sito Internet www.sennheiser.com oppure presso un centro servizi Sennheiser.

In conformità ai seguenti requisiti

Direttiva RAEE (2012/19/UE)

Indicazioni per lo smaltimento

Il simbolo barrato del bidone dei rifiuti su ruote, presente sul prodotto o sulle relative pile/batterie (ove applicabile) y/o confezione, indica che, a utilizzo terminato, i prodotti non possono essere smaltiti con i rifiuti domestici, ma devono essere conferiti in impianti di smaltimento separati. Per quanto riguarda le confezioni, osservare le disposizioni di legge in materia di raccolta differenziata vigenti nel proprio Paese.

Ulteriori informazioni sul riciclo dei presenti prodotti sono disponibili presso la propria amministrazione comunale, nei punti di raccolta o ritiro o presso il centro servizi Sennheiser di fiducia.

La raccolta differenziata di apparecchi elettrici ed elettronici vecchi, di pile/batterie (ove applicabile) e confezioni serve a incentivare il riutilizzo e/o la valorizzazione dei materiali e a evitare effetti negativi causati, ad es., da sostanze potenzialmente dannose contenute in essi. In tal modo si dà un importante contributo alla tutela dell'ambiente e della salute.

Dichiarazione di conformità UE

- Direttiva RoHS (2011/65/UE)
- Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.sennheiser.com/download.

ES

Instrucciones importantes de seguridad

- Lea estas instrucciones de seguridad y las instrucciones de manejo del producto.
- Guarde estas instrucciones de seguridad y las instrucciones de manejo del producto. En caso de que entregue el producto a terceros, hágalo siempre junto con estas instrucciones de seguridad y las instrucciones de manejo.
- Utilice únicamente componentes, accesorios y piezas de repuesto aprobados por el fabricante.
- No abra la carcasa del producto por cuenta propia. Ello conllevaría la pérdida de los derechos de garantía.
- Todos los trabajos de reparación deberán ser llevados a cabo por personal de servicio cualificado. Se deberán realizar dichos trabajos cuando el producto haya sufrido daños por la entrada en él de líquidos u objetos, se haya visto

- No utilice el producto con volume muito alto durante demasiado tempo, para evitar danos na audição.
- Não introduza os auscultadores intra-auriculares demasiado fundo no canal auditivo. Retire sempre os auscultadores devagar e cuidadosamente do ouvido.
- Nunca utilize o produto em situações que requirem a sua particular atenção (por ex., no trânsito).
- Mantenha o produto, embalagem e acessórios fora do alcance das crianças e animais domésticos a fim de evitar acidentes e perigo de asfixia.
- Mantenha sempre uma distância mínima de 10 cm entre o man do produto e pacemakers, desfibriladores implantados (ICD) ou outros implantes ativos, uma vez que o produto gera um campo eletromagnético mais forte permanente.

Perigo decorrente de volume elevado

O produto é utilizado para fins comerciais. Por esse motivo, a sua utilização está sujeita às regras e estipulações da associação profissional responsável. Enquanto fabricante, a Sennheiser está obrigada a identificar expressamente os riscos existentes para a sua saúde.

O produto pode gerar pressões sonoras superiores a 85 dB (A). 85 dB (A) é precisamente a pressão sonora imposta legalmente como valor máximo permitido para exposição durante um dia de trabalho. Este é o nível usado na Medicina do Trabalho como nível acústico de avaliação. Um volume mais elevado ou um período de exposição mais prolongado pode prejudicar a audição. Se os volumes forem mais elevados, o tempo de audição terá de ser reduzido para excluir a possibilidade de danos.

Sinais de aviso concretos de que esteve exposto a um nível de ruído demasiado elevado durante demasiado tempo são:

- Ouve um som tipo campainha ou assobio nos ouvidos.
- Tem a sensação (mesmo que temporária) de que não consegue reconhecer sons agudos.

Informe todos os utilizadores sobre esta situação e peça, se necessário, que regulem o volume do som para um nível médio.

Como utilização inadequada do produto é considerada a sua utilização para fins não descritos no respetivo manual de instruções.

O produto pode ser utilizado para fins comerciais.

Não é permitida a utilização em conjunto com leitores de áudio portáteis devido ao volume de som elevado que é possível atingir.

Como utilização inadequada do produto é considerada a sua utilização para fins não descritos no respetivo manual de instruções.

A Sennheiser não assume qualquer responsabilidade pela utilização abusiva ou inadequada do produto, bem como dos seus acessórios.

Antes da colocação em funcionamento, observar as prescrições específicas do país!

Utilização adequada

O produto foi concebido para ser utilizado em espaços interiores.

O produto pode ser utilizado para fins comerciais.

Não é permitida a utilização em conjunto com leitores de áudio portáteis devido ao volume de som elevado que é possível atingir.

Como utilização inadequada do produto é considerada a sua utilização para fins não descritos no respetivo manual de instruções.

A Sennheiser não assume qualquer responsabilidade pela utilização abusiva ou inadequada do produto, bem como dos seus acessórios.

Antes da colocação em funcionamento, observar as prescrições específicas do país!

Delações do fabricante

Garantia

A Sennheiser electronic GmbH & Co. KG assume uma garantia de 24 meses para este produto.

As atuais condições de garantia encontram-se disponíveis em www.sennheiser.com ou junto do seu distribuidor Sennheiser.

Em conformidade com as seguintes diretivas

Diretiva REEE (2012/19/UE)

Indicações sobre a eliminação

O símbolo do contenedor de lixo com rodas barrado com uma cruz que se encontra no produto, na pilha/bateria (se aplicável) e/ou na embalagem, alerta-o para o facto de que estes produtos não podem ser eliminados no lixo doméstico normal no fim da sua vida útil, mas devem ser eliminados separadamente. Para as embalagens, por favor, respeite as prescrições legais em vigor no seu país sobre a separação de resíduos.

Obtenha mais informações sobre a reciclagem destes produtos junto da câmara municipal, do centro ou ponto de recolha local ou do seu parceiro Sennheiser.

A recolha separada de aparelhos elétricos e eletrónicos antigos, pilhas/baterias (se aplicável) e embalagens serve para promover a reciclagem e/ou reutilização e evitar efeitos negativos causados, por exemplo, por substâncias potencialmente nocivas. Assim, contribui significativamente para a proteção do ambiente e da saúde.

Delação UE de conformidade

- Directiva RoHS (2011/65/UE)

O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: www.sennheiser.com/download.

NL

Belangrijke veiligheidsvoorschriften

- Lees deze veiligheidsvoorschriften en de gebruiksaanwijzing van het product zorgvuldig door.
- Bewaar deze veiligheidsvoorschriften en de gebruiksaanwijzing van het product zorgvuldig. Geef het product altijd samen met deze veiligheidsvoorschriften en de gebruiksaanwijzing door aan derden.
- Gebruik uitsluitend de door de fabrikant toegestane montage- en reserveonderdelen en toebehoren.
- Open de behuizing van het product nooit zelf. Wanneer u het product zelf open maakt, vervalt de garantie!
- Laat alle onderhoudswerkzaamheden door gekwalificeerd onderhoudspersoneel uitvoeren. Het product moet eerst worden gerepareerd indien het op enigerlei wijze is beschadigd, vloeistoffen of voerwerpen in het product terecht zijn gekomen, het product is blootgesteld aan regen of vocht, het product niet storingsvrij werkt of men het product heeft laten vallen.
- Gebruik het product uitsluitend onder de in de technische specificaties aangegeven bedrijfsomstandigheden.
- Neem het product niet in gebruik wanneer het tijdens het transport werd beschadigd.
- Houd het product en de aansluitingen daarvan uit de buurt van vloeistoffen en elektrisch geleidende voorwerpen, die niet absoluut noodzakelijk zijn voor de werking.
- Gebruik voor het schoonmaken geen oplosmiddelen of agressieve reinigingsmiddelen.
- Indien u langere tijd naar een hoog volume luistert, kan dat tot blijvende gehoor-beschadiging leiden.
- Plaats de oortelefoon niet te laag en nooit zonder oor adapter in de gehoorgang. Trek de oortelefoon altijd langzaam en voorzichtig uit het oor.
- Gebruik het product niet wanneer u bijzonder veel aandacht aan uw omgeving moet besteden (bijv. in het verkeer).

14. Zachtwijac stałe minimalny odstęp 10 cm między magnesem produktu a rozrusznikiem serca lub wszczepionym defibrylatorem (ICD) lub innymi aktywnymi implantami, ponieważ produkt generuje stałe, silne pole elektromagnetyczne.

14. Houd te allen tijde een afstand van minimaal 10 cm tussen de productmagneet en pacemakers c.q. geïmplanteerde defibrillatoren (ICD's) of andere actieve implantaten aan, aangezien door het product een permanent, sterk elektro-magnetisch veld wordt opgewekt.

14. Houd te allen tijde een afstand van minimaal 10 cm tussen de productmagneet en pacemakers, c.q. geïmplanteerde defibrillatoren (ICD's) of andere actieve implantaten aan, aangezien door het product een permanent, sterk elektro-magnetisch veld wordt opgewekt.

14. Houd te allen tijde een afstand van minimaal 10 cm tussen de productmagneet en pacemakers, c.q. geïmplanteerde defibrillatoren (ICD's) of andere actieve implantaten aan, aangezien door het product een permanent, sterk elektro-magnetisch veld wordt opgewekt.

14. Houd te allen tijde een afstand van minimaal 10 cm tussen de productmagneet en pacemakers, c.q. geïmplanteerde defibrillatoren (ICD's) of andere actieve implantaten aan, aangezien door het product een permanent, sterk elektro-magnetisch veld wordt opgewekt.

14. Houd te allen tijde een afstand van minimaal 10 cm tussen de productmagneet en pacemakers, c.q. geïmplanteerde defibrillatoren (ICD's) of andere actieve implantaten aan, aangezien door het product een permanent, sterk elektro-magnetisch veld wordt opgewekt.

14. Houd te allen tijde een afstand van minimaal 10 cm tussen de productmagneet en pacemakers, c.q. geïmplanteerde defibrillatoren (ICD's) of andere actieve implantaten aan, aangezien door het product een permanent, sterk elektro-magnetisch veld wordt opgewekt.

14. Houd te allen tijde een afstand van minimaal 10 cm tussen de productmagneet en pacemakers, c.q. geïmplanteerde defibrillatoren (ICD's) of andere actieve implantaten aan, aangezien door het product een permanent, sterk elektro-magnetisch veld wordt opgewekt.

14. Houd te allen tijde een afstand van minimaal 10 cm tussen de productmagneet en pacemakers, c.q. geïmplanteerde defibrillatoren (ICD's) of andere actieve implantaten aan, aangezien door het product een permanent, sterk elektro-magnetisch veld wordt opgewekt.

14. Houd te allen tijde een afstand van minimaal 10 cm tussen de productmagneet en pacemakers, c.q. geïmplanteerde defibrillatoren (ICD's) of andere actieve implantaten aan, aangezien door het product een permanent, sterk elektro-magnetisch veld wordt opgewekt.

14. Houd te allen tijde een afstand van minimaal 10 cm tussen de productmagneet en pacemakers, c.q. geïmplanteerde defibrillatoren (ICD's) of andere actieve implantaten aan, aangezien door het product een permanent, sterk elektro-magnetisch veld wordt opgewekt.

14. Houd te allen tijde een afstand van minimaal 10 cm tussen de productmagneet en pacemakers, c.q. geïmplanteerde defibrillatoren (ICD's) of andere actieve implantaten aan, aangezien door het product een permanent, sterk elektro-magnetisch veld wordt opgewekt.

14. Houd te allen tijde een afstand van minimaal 10 cm tussen de productmagneet en pacemakers, c.q. geïmplanteerde defibrillatoren (ICD's) of andere actieve implantaten aan, aangezien door het product een permanent, sterk elektro-magnetisch veld wordt opgewekt.

14. Houd te allen tijde een afstand van minimaal 10 cm tussen de productmagneet en pacemakers, c.q. geïmplanteerde defibrillatoren (ICD's) of andere actieve implantaten aan, aangezien door het product een permanent, sterk elektro-magnetisch veld wordt opgewekt.

14. Houd te allen tijde een afstand van minimaal 10 cm tussen de productmagneet en pacemakers, c.q. geïmplanteerde defibrillatoren (ICD's) of andere actieve implantaten aan, aangezien door het product een permanent, sterk elektro-magnetisch veld wordt opgewekt.

14. Houd te allen tijde een afstand van minimaal 10 cm tussen de productmagneet en pacemakers, c.q. geïmplanteerde defibrillatoren (ICD's) of andere actieve implantaten aan, aangezien door het product een permanent, sterk elektro-magnetisch veld wordt opgewekt.

14. Houd te allen tijde een afstand van minimaal 10 cm tussen de productmagneet en pacemakers, c.q. geïmplanteerde defibrillatoren (ICD's) of andere actieve implantaten aan, aangezien door het product een permanent, sterk elektro-magnetisch veld wordt opgewekt.

14. Houd te allen tijde een afstand van minimaal 10 cm tussen de productmagneet en pacemakers, c.q. geïmplanteerde defibrillatoren (ICD's) of andere actieve implantaten aan, aangezien door het product een permanent, sterk elektro-magnetisch veld wordt opgewekt.

14. Houd te allen tijde een afstand van minimaal 10 cm tussen de productmagneet en pacemakers, c.q. geïmplanteerde defibrillatoren (ICD's) of andere actieve implantaten aan, aangezien door het product een permanent, sterk elektro-magnetisch veld wordt opgewekt.

14. Houd te allen tijde een afstand van minimaal 10 cm tussen de productmagneet en pacemakers, c.q. geïmplanteerde defibrillatoren (ICD's) of andere actieve implantaten aan, aangezien door het product een permanent, sterk elektro-magnetisch veld wordt opgewekt.

14. Houd te allen tijde een afstand van minimaal 10 cm tussen de productmagneet en pacemakers, c.q. geïmplanteerde defibrillatoren (ICD's) of andere actieve implantaten aan, aangezien door het product een permanent, sterk elektro-magnetisch veld wordt opgewekt.

14. Houd te allen tijde een afstand van minimaal 10 cm tussen de productmagneet en pacemakers, c.q. geïmplanteerde defibrillatoren (ICD's) of andere actieve implantaten aan, aangezien door het product een permanent, sterk elektro-magnetisch veld wordt opgewekt.

14. Houd te allen tijde een afstand van minimaal 10 cm tussen de productmagneet en pacemakers, c.q. geïmplanteerde defibrillatoren (ICD's) of andere actieve implantaten aan, aangezien door het product een permanent, sterk elektro-magnetisch veld wordt opgewekt.

14. Houd te allen tijde een afstand van minimaal 10 cm tussen de productmagneet en pacemakers, c.q. geïmplanteerde defibrillatoren (ICD's) of andere actieve implantaten aan, aangezien door het product een permanent, sterk elektro-magnetisch veld wordt opgewekt.

14. Houd te allen tijde een afstand van minimaal 10 cm tussen de productmagneet en pacemakers, c.q. geïmplanteerde defibrillatoren (ICD's) of andere actieve implantaten aan, aangezien door het product een permanent, sterk elektro-magnetisch veld wordt opgewekt.

14. Houd te allen tijde een afstand van minimaal 10 cm tussen de productmagneet en pacemakers, c.q. geïmplanteerde defibrillatoren (ICD's) of andere actieve implantaten aan, aangezien door het product een permanent, sterk elektro-magnetisch veld wordt opgewekt.

14. Houd te allen tijde een afstand van minimaal 10 cm tussen de productmagneet en pacemakers, c.q. geïmplanteerde defibrillatoren (ICD's) of andere actieve implantaten aan, aangezien door het product een permanent, sterk elektro-magnetisch veld wordt opgewekt.

14. Houd te allen tijde een afstand van minimaal 10 cm tussen de productmagneet en pacemakers, c.q. geïmplanteerde defibrillatoren (ICD's) of andere actieve implantaten aan, aangezien door het product een permanent, sterk elektro-magnetisch veld wordt opgewekt.

14. Houd te allen tijde een afstand van minimaal 10 cm tussen de productmagneet en pacemakers, c.q. geïmplanteerde defibrillatoren (ICD's) of andere actieve implantaten aan, aangezien door het product een permanent, sterk elektro-magnetisch veld wordt opgewekt.</

Uppodavarna spowodowane nadmierną głośnością

Produkt będzie wykorzystywany w celach przemysłowych. Dlatego jego użytkowanie podlega regulom i przepisom od- powiednich związków zawodowych. Firma Sennheiser jako producent jest zobowiązana do wyraźnego poinformowania konsumentów o ewentualnym ryzyku zdrowotnym.

Produkt może powodować generowanie ciśnienia akus- tycznego przekraczającego 85dB(A). 85dB(A) to według ustawy maksymalna dozwolona wartość ciśnienia akustycz- nego, jaka może być generowana w ciągu dnia roboczego. Zgodnie z wtycznymi medycyny pracy wartość ta stanowi poziom referencyjny. Głośność przekraczająca te wartość lub generowana przez dłuższy czas może uszkodzić słuch. W przypadku przekroczenia tej wartości niezbędne jest skrócenie czasu słuchania, aby uniknąć/ziwić uszkodzenie słuchu.

Sygnałami ostrzegawczymi, które informują o zbyt dużim narażeniu na głośnie dźwięki, są:

- dzwoniące lub gwizdanie w uszach,
- wrażenia (nawet krótkotrwałe) niedołności do odbierania wysokich tonów.

Wszystkim użytkownikom należy wyjaśnić te zależności i poinstruować ich, by nastawiali głośność na średnią wartość.

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Produkt jest przeznaczony do stosowania wewnątrz pomieszczeń.

Produkt można wykorzystywać w celach przemysłowych. Ich wykorzystywanie z mobilnymi urządzeniami do odtwarzania jest niedozwolone z powodu wysokiego ciśnienia akustyczne- go, jakie może być generowane.

Za użytkowanie niezgodne z przeznaczeniem uważa się sto- nowanie produktu w sposób inny niż opisano w dołączonej in- strukcji obsługi.

Sennheiser nie ponosi odpowiedzialności za nadużycie bądź nieprawidłowe stosowanie produktu oraz urządzeń dodatko- wych/akcesoriów.

Przed uruchomieniem należy uwzględnić obowiązujące przepi- sy krajowe!

Deklaracje producenta

Gwarancja

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG udziela na te produkty 24-miesięcznej gwarancji. Aktualnie obowiązujące warunki gwarancji można uzyskać w Internecie na stronie www.sennheiser.com lub u przedstawici- ciela firmy Sennheiser.

Zgodnie z następującymi wymaganiami

Dyrektwa WEEE (2012/19/EU)

Informacje dotyczące utylizacji

Symbol przekreślonego śmietnika na kółkach, umieszczony na produkcie, baterii / akumulatorze (jeśli dotyczy) i / lub opakowaniu, oznacza, że produktów tych nie należy wyrzucać do pojemnika na zwykłe odpady komunalne po zakończeniu ich eksploatacji, lecz należy je przekazać do specjalnego punktu recyklingu. W przypadku opakowań prosimy uwzględnić krajo- we przepisy ustawowe dotyczące segregacji odpadów.

Dalsze informacje dotyczące recyklingu tych produktów można uzyskać w lokalnym urzędzie gminy, komunalnych punktach zbiórki odpadów lub u lokalnego przedstawiciela firmy Senn- heiser.

Oddzielne zbieranie zużytych urządzeń elektrycznych i e- lektronicznych, baterii / akumulatorów (jeśli dotyczy) i opakowań służących wsparciu odzysku i/lub ponownego wykorzystania surowców wtórnych oraz minimalizowaniu ich negatywnych skutków, np. ze względu zawartość potencjalnie szkodliwych substancji. W ten sposób przyczyniając się Państwo do ochrony środowiska i zdrowia.

Deklaracja zgodności UE

- Dyrektywa RoHS (2011/65/UE)

Pelny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.sennheiser.com/download.

SE

Viktiga säkerhetsanvisningar

- Läs säkerhetsanvisningarna och bruksanvisningen till pro- duktten.
- Spara säkerhetsanvisningarna och bruksanvisningen till produkten. Skicka alltid med bruksanvisningarna och de här säkerhetsanvisningarna när du överlåter produkten till någon annan.
- Använd endast påbudsgränsadad, tillbehör och reservdelar som är godkända av tillverkaren.
- Öppna aldrig produktens hölje på eget bevåg. Garantin upphör att gälla för produkter som har öppnats av kunden.
- Låt professionell servicepersonal reparera produkterna. Produkten måste repareras om den har skadats på något sätt, om det har kommit in vätska eller föremål i produkten, om produkten utsatts för regn eller fukt, om den inte fun- gerar som den ska eller har tappats i golvet.
- Produkten får endast användas under de användningsför- hållanden som anges i den tekniska datan.
- Ta inte produkten i drift om den har skadats vid transpor- ten.
- Håll vätskor och elektrisk ledande föremål, som inte är nödvändiga för driften, på avstånd från produkten och dets anslutningar.
- Använd inte lösningsmedel eller aggressiva rengöringsme- del för att rengöra produkten.
- För att undvika hörselskador lyssna inte på hög volym under långa tidsperioder.
- Sätt inte i dina in-ear-hörlur för djupt i dina öron och aldrig utan öraadaptar. Använd mycket försiktigt och mycket långsamt när du tar ut dina in-ear-hörlurar från dina öron.
- Använd inte produkten i en miljö som kräver din särskild uppmärksamhet (t.ex. i trafik).
- Håll produkten, tillbehör och förpackningsdelar utom räck- håll för barn och husdjur för att förebygga olyckor och risk för kvävning.
- Håll alltid produktens magnet på minst 10 cm avstånd från pacemakar resp. implanterade defibrillatorer (ICD) eller andra aktiva implanat där produkten genererar ett permanent, kraftigt elektromagnetiskt fält.

För hög volym kan ge hörselskador

Produkten används på en arbetsplats. Därför gäller aktuella arbetsarskyddsföreskrifter. Sennheiser är som tillverkare skyldig att upplysa om eventuella hälsorisker i samband med produkterna.

Produkten kan uppnå ljudnivåer över 85dB(A). 85dB(A) är enligt lag den högsta ljudnivån som får påverka hörseln

under en arbetsdag. Detta värde används som ett riktvärde inom arbetsmiljön. Högre volym eller längre exponere- ringstid kan ge hörselskador. Vid högre volym måste expo- neringstiden förkortas för att hörseln inte ska skadas.

Tecken på att man utsatts för lång tid för hög volym är:

- ring- eller pipljud i öronen.
- man kan inte (även tillfälligt) höra höga toner.

Informera användarna om detta och uppmåna dem att ställa in volymen på en lagom nivå.

Korrekt användning

Produkten är avsedd för inomhusbruk.

De användas tillsammans med mobila enheter eftersom ljudnivån kan bli för hög.

Det är inte tillåtet att använda produkten på ett annat sätt än vad som beskrivs i bruksanvisningen.

Sennheiser tar inget ansvar för missbruk eller felaktigt använd- ning av produkten eller tillbehören.

Följ landsspecifikt gällande bestämmelser innan produkten an- vänds!

Tillverkarintyg

Garanti

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG ger en garanti på 24 må- nader för den här produkten.

Aktuella garantivillkor finns på internet på www.sennheiser.com eller hos din Sennheiser-återförsäljare.

Produkten överensstämmer med följande krav

WEEE-direktivet (2012/19/EU)

Avfallshantering

Symbolen med den överstruken sopptunnan på produkten, bat- terier/uppladdningsbara batterier (om sådana finns) och/eller förpackningen anger att dessa produkter inte får slängas som vanligt hushållsavfall utan måste sorteras separat. Förpacknin- gar ska sorteras enligt gällande avfallsbestämmelser i ditt land.

Mer information om hur dessa produkter ska återvinnas kan du få från din kommun, miljöstation eller återvinningscentral eller av din Sennheiser-återförsäljare.

Ett separat insamlande av gamla elektriska och elektronisk apparater, batterier/uppladdningsbara batterier (om sådana finns) och förpackningar kan som syfte att främja återvinningen och/eller att förebygga negativa effekter exempelvis orsakade av skadliga ämnen. På detta sätt bidrar du till att skydda miljön och vår hälsa.

Przed uruchomieniem należy uwzględnić obowiązujące przepi- sy krajowe!

Przed uruchomieniem należy uwzględnić obowiązujące przepi- sy krajowe!

Przed uruchomieniem należy uwzględnić obowiązujące przepi- sy krajowe!

Przed uruchomieniem należy uwzględnić obowiązujące przepi- sy krajowe!

Przed uruchomieniem należy uwzględnić obowiązujące przepi- sy krajowe!

Przed uruchomieniem należy uwzględnić obowiązujące przepi- sy krajowe!

Przed uruchomieniem należy uwzględnić obowiązujące przepi- sy krajowe!

Przed uruchomieniem należy uwzględnić obowiązujące przepi- sy krajowe!

Przed uruchomieniem należy uwzględnić obowiązujące przepi- sy krajowe!

Przed uruchomieniem należy uwzględnić obowiązujące przepi- sy krajowe!

Przed uruchomieniem należy uwzględnić obowiązujące przepi- sy krajowe!

Przed uruchomieniem należy uwzględnić obowiązujące przepi- sy krajowe!

Przed uruchomieniem należy uwzględnić obowiązujące przepi- sy krajowe!

Przed uruchomieniem należy uwzględnić obowiązujące przepi- sy krajowe!

Przed uruchomieniem należy uwzględnić obowiązujące przepi- sy krajowe!

Przed uruchomieniem należy uwzględnić obowiązujące przepi- sy krajowe!

Przed uruchomieniem należy uwzględnić obowiązujące przepi- sy krajowe!

Przed uruchomieniem należy uwzględnić obowiązujące przepi- sy krajowe!

Przed uruchomieniem należy uwzględnić obowiązujące przepi- sy krajowe!

Przed uruchomieniem należy uwzględnić obowiązujące przepi- sy krajowe!

Przed uruchomieniem należy uwzględnić obowiązujące przepi- sy krajowe!

Przed uruchomieniem należy uwzględnić obowiązujące przepi- sy krajowe!

Przed uruchomieniem należy uwzględnić obowiązujące przepi- sy krajowe!

Przed uruchomieniem należy uwzględnić obowiązujące przepi- sy krajowe!

Przed uruchomieniem należy uwzględnić obowiązujące przepi- sy krajowe!

Przed uruchomieniem należy uwzględnić obowiązujące przepi- sy krajowe!

Przed uruchomieniem należy uwzględnić obowiązujące przepi- sy krajowe!

Valmistajan vakuutuslause

Takuu

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG myöntää tälle tuotteelle 24 kuukauden takuun.

Täällä hetkellä voimassa olevat takuehdot löydät sähköistä Inter- nettistä (www.sennheiser.com) tai ne voit pyytää lähimmästä Sen- nheiser-edustajalta.

Tuote täyttää seuraavien direktiivien vaatimukset

WEEE-direktiivi (2012/19/EU)

Ohjeet hävittämiseen

Tuotteessa, akuisa/paristoissa (tarvittaessa) ja/tai pakkaus- materiaaliissa oleva tunnus (pyörällä varustettu jätteenä, josta hän- tä on vedetty riittä) osoittaa, että näitä tuotteita ei saa jout- tava normaalin kotitalousjätteen seassa, vaan ne on hävitetävä erikseen niiden käyttöiän päätyttyä. Pakkauksiin liittyen huo- mi! oman massan jätteen lajitella koskeva lainsäädäntö.

Lisätietoja näiden tuotteiden kierrätyksestä on saatavissa pal- kallistushallinnasta, kunnallisiista keräys- tai palautuspisteistä tai lähimmästä Sennheiser-edustajalta.

Eriksen tapahtuvan sähkö- ja elektronikkalaitteiden, paristo- sena on esitää toisaalta sähkö- ja elektronikkaromun uutto- käyttöä niin materiaalien osalta kuin muissakin muodoissa sekä ehkäistä toisaalta tällaisesta romusta aiheutuvia haittavaiku- tukset, esimerkiksi romun mahdollisesti sisältämien haittalai- sen aineiden vuosi. Näin suunnin on tärkeä osa elinympäristön ja terveyden suojelemisessa.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksesta

• RoHS-direktiivi (2011/65/UE)

• Vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: www.sennheiser.com/download.

GR

Σημαντικές υποδείξεις ασφαλείας

- Μεταφέρετε αυτές τις υποδείξεις ασφαλείας και τις οδηγίες λειτουργίας το προϊόντος.
- Φυλάξτε αυτές τις υποδείξεις ασφαλείας και τις οδηγίες λειτουργίας το προϊόντος. Παραδοθεί το προϊόν σε άλλους χρήστες πάντοτε μαζί με αυτές τις υποδείξεις ασφαλείας καθώς και με τις οδηγίες λειτουργίας.
- Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά εξαρτήματα και παρελκόμενα με έγκριση από τον κατασκευαστή.
- Μην αναλύετε αυθαίρετα το περίβλημα το προϊόντος. Για προϊόντα που έχουν ανοιχτεί αυθαίρετα από τον πελάτη, παύει να ισχύει η εγγύηση.
- Ολεις οι επισκευές πρέπει να γίνονται από εξειδικευμένους τεχνικούς. Επισκευές πρέπει να γίνονται από το προϊόν έχει για κάποιο λόγο υποστεί ζημία, αν έχουν διεισδυθεί υγρά ή αντικείμενα μέσα στο προϊόν, αν το προϊόν έχει εκτεθεί σε βροχή ή υγρασία, αν δεν λειτουργεί πάλι σωστά ή αν έχει πέσει κάτω.
- Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο σύμφωνα με τις συνθήκες λειτουργίας που αναφέρονται στα τεχνικά χαρακτηριστικά.
- Μην θέσετε το προϊόν σε λειτουργία, εάν υπέστη ζημιά κατά τη μεταφορά.
- Κρατάτε τα υγρά και τα ηλεκτρικά αγωγίμια αντικείμενα, τα οποία δεν είναι απαραίτητα για τη λειτουργία, μακριά από το προϊόν και τις συνδέσεις του.
- Μην χρησιμοποιείτε για τον καθαρισμό διαλυτικά ή ισχυρά καθαριστικά.
- Μην χρησιμοποιείτε υψηλή ένταση ήχου για μεγάλο διάστημα ώστε να αποφεύγετε μόνιμες βλάβες ακοής.

- Μην τοποθετείτε τα ακουστικά-φειρές πολύ βαθιά μέσα στα αυτιά σας και μην τα χρησιμοποιείτε ποτέ χωρίς προσαρμογείς αυτοί. Αφαιρείτε πάντα τα ακουστικά-φειρές από τα αυτιά σας πολύ αργά και προσεκτικά.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε περιβάλλον όπου απαιτείται ιδιαίτερη προσοχή (π.χ. στην οδήγηση αυτοκινήτου).
- Φυλάσσετε το προϊόν, τα αξεσουάρ και τα εξαρτήματα συσκευασίας μακριά από παιδιά και μικρά ζώα ώστε να αποτραπουν τραυματισμοί και κίνδυνος πνιγμού.

Επειδή το προϊόν παράγει μόνιμα ηλεκτρική ισχύ, μπορεί ηλεκτρομαγνητικά πεδία, κρατώντας πάντα απόσταση τουλάχιστον 10 cm ανάμεσα στους μαγνήτες το προϊόντος και σε βηματοδότες ή εμμετρικούς απινιδωτές (ICD) ή άλλα ενεργά εμφυτεύματα.

Επειδή το προϊόν παράγει μόνιμα ηλεκτρική ισχύ, μπορεί ηλεκτρομαγνητικά πεδία, κρατώντας πάντα απόσταση τουλάχιστον 10 cm ανάμεσα στους μαγνήτες το προϊόντος και σε βηματοδότες ή εμμετρικούς απινιδωτές (ICD) ή άλλα ενεργά εμφυτεύματα.

Επειδή το προϊόν παράγει μόνιμα ηλεκτρική ισχύ, μπορεί ηλεκτρομαγνητικά πεδία, κρατώντας πάντα απόσταση τουλάχιστον 10 cm ανάμεσα στους μαγνήτες το προϊόντος και σε βηματοδότες ή εμμετρικούς απινιδωτές (ICD) ή άλλα ενεργά εμφυτεύματα.

Επειδή το προϊόν παράγει μόνιμα ηλεκτρική ισχύ, μπορεί ηλεκτρομαγνητικά πεδία, κρατώντας πάντα απόσταση τουλάχιστον 10 cm ανάμεσα στους μαγνήτες το προϊόντος και σε βηματοδότες ή εμμετρικούς απινιδωτές (ICD) ή άλλα ενεργά εμφυτεύματα.

Επειδή το προϊόν παράγει μόνιμα ηλεκτρική ισχύ, μπορεί ηλεκτρομαγνητικά πεδία, κρατώντας πάντα απόσταση τουλάχιστον 10 cm ανάμεσα στους μαγνήτες το προϊόντος και σε βηματοδότες ή εμμετρικούς απινιδωτές (ICD) ή άλλα ενεργά εμφυτεύματα.

Επειδή το προϊόν παράγει μόνιμα ηλεκτρική ισχύ, μπορεί ηλεκτρομαγνητικά πεδία, κρατώντας πάντα απόσταση τουλάχιστον 10 cm ανάμεσα στους μαγνήτες το προϊόντος και σε βηματοδότες ή εμμετρικούς απινιδωτές (ICD) ή άλλα ενεργά εμφυτεύματα.

Επειδή το προϊόν παράγει μόνιμα ηλεκτρική ισχύ, μπορεί ηλεκτρομαγνητικά πεδία, κρατώντας πάντα απόσταση τουλάχιστον 10 cm ανάμεσα στους μαγνήτες το προϊόντος και σε βηματοδότες ή εμμετρικούς απινιδωτές (ICD) ή άλλα ενεργά εμφυτεύματα.

Επειδή το προϊόν παράγει μόνιμα ηλεκτρική ισχύ, μπορεί ηλεκτρομαγνητικά πεδία, κρατώντας πάντα απόσταση τουλάχιστον 10 cm ανάμεσα στους μαγνήτες το προϊόντος και σε βηματοδότες ή εμμετρικούς απινιδωτές (ICD) ή άλλα ενεργά εμφυτεύματα.

Επειδή το προϊόν παράγει μόνιμα ηλεκτρική ισχύ, μπορεί ηλεκτρομαγνητικά πεδία, κρατώντας πάντα απόσταση τουλάχιστον 10 cm ανάμεσα στους μαγνήτες το προϊόντος και σε βηματοδότες ή εμμετρικούς απινιδωτές (ICD) ή άλλα ενεργά εμφυτεύματα.

Επειδή το προϊόν παράγει μόνιμα ηλεκτρική ισχύ, μπορεί ηλεκτρομαγνητικά πεδία, κρατώντας πάντα απόσταση τουλάχιστον 10 cm ανάμεσα στους μαγνήτες το προϊόντος και σε βηματοδότες ή εμμετρικούς απινιδωτές (ICD) ή άλλα ενεργά εμφυτεύματα.

Επειδή το προϊόν παράγει μόνιμα ηλεκτρική ισχύ, μπορεί ηλεκτρομαγνητικά πεδία, κρατώντας πάντα απόσταση τουλάχιστον 10 cm ανάμεσα στους μαγνήτες το προϊόντος και σε βηματοδότες ή εμμετρικούς απινιδωτές (ICD) ή άλλα ενεργά εμφυτεύματα.

Επειδή το προϊόν παράγει μόνιμα ηλεκτρική ισχύ, μπορεί ηλεκτρομαγνητικά πεδία, κρατώντας πάντα απόσταση τουλάχιστον 10 cm ανάμεσα στους μαγνήτες το προϊόντος και σε βηματοδότες ή εμμετρικούς απινιδωτές (ICD) ή άλλα ενεργά εμφυτεύματα.

Επειδή το προϊόν παράγει μόνιμα ηλεκτρική ισχύ, μπορεί ηλεκτρομαγνητικά πεδία, κρατώντας πάντα απόσταση τουλάχιστον 10 cm ανάμεσα στους μαγνήτες το προϊόντος και σε βηματοδότες ή εμμετρικούς απινιδωτές (ICD) ή άλλα ενεργά εμφυτεύματα.

Επειδή το προϊόν παράγει μόνιμα ηλεκτρική ισχύ, μπορεί ηλεκτρομαγνητικά πεδία, κρατώντας πάντα απόσταση τουλάχιστον 10 cm ανάμεσα στους μαγνήτες το προϊόντος και σε βηματοδότες ή εμμετρικούς απινιδωτές (ICD) ή άλλα ενεργά εμφυτεύματα.

Επειδή το προϊόν παράγει μόνιμα ηλεκτρική ισχύ, μπορεί ηλεκτρομαγνητικά πεδία, κρατώντας πάντα απόσταση τουλάχιστον 10 cm ανάμεσα στους μαγνήτες το προϊόντος και σε βηματοδότες ή εμμετρικούς απινιδωτές (ICD) ή άλλα ενεργά εμφυτεύματα.

Επειδή το προϊόν παράγει μόνιμα ηλεκτρική ισχύ, μπορεί ηλεκτρομαγνητικά πεδία, κρατώντας πάντα απόσταση τουλάχιστον 10 cm ανάμεσα στους μαγνήτες το προϊόντος και σε βηματοδότες ή εμμετρικούς απινιδωτές (ICD) ή άλλα ενεργά εμφυτεύματα.

Επειδή το προϊόν παράγει μόνιμα ηλεκτρική ισχύ, μπορεί ηλεκτρομαγνητικά πεδία, κρατώντας πάντα απόσταση τουλάχιστον 10 cm ανάμεσα στους μαγνήτες το προϊόντος και σε βηματοδότες ή εμμετρικούς απινιδωτές (ICD) ή άλλα ενεργά εμφυτεύματα.

Επειδή το προϊόν παράγει μόνιμα ηλεκτρική ισχύ, μπορεί ηλεκτρομαγνητικά πεδία, κρατώντας πάντα απόσταση τουλάχιστον 10 cm ανάμεσα στους μαγνήτες το προϊόντος και σε βηματοδότες ή εμμετρικούς απινιδωτές (ICD) ή άλλα ενεργά εμφυτεύματα.

Επειδή το προϊόν παράγει μόνιμα ηλεκτρική ισχύ, μπορεί ηλεκτρομαγνητικά πεδία, κρατώντας πάντα απόσταση τουλάχιστον 10 cm ανάμεσα στους μαγνήτες το προϊόντος και σε βηματοδότες ή εμμετρικούς απινιδωτές (ICD) ή άλλα ενεργά εμφυτεύματα.

Επειδή το προϊόν παράγει μόνιμα ηλεκτρική ισχύ, μπορεί ηλεκτρομαγνητικά πεδία, κρατώντας πάντα απόσταση τουλάχιστον 10 cm ανάμεσα στους μαγνήτες το προϊόντος και σε βηματοδότες ή εμμετρικούς απινιδωτές (ICD) ή άλλα ενεργά εμφυτεύματα.

gerektigini bildirir. Ambalajları için lütfen ülkenizeki atık ayırma ile ilgili yasal talimatlara uyun.

Yu ürünlerin her dönüsümü için ec bilgiyi belediye yönetimi- nize, yerel yerelme veya geri alim merkezlerine ya da Sen- nheiser bayilerine alabilirsiniz.

Eski elektrik ve elektronik cihazların, piller/akülerin (uygulanabilir ise) ve ambalajların ayrı olarak toplanması, geri kazanımı ve/veya değerlendirilmesi teşvik etmek ve önegin potansiyel olarak inceleni zararlı maddelerin kanyaklan olumsuz et- kileri önlemek için işleyi gerekmektedir. Bu suretle çevremizin ve insan sağlığının korunması için önemli bir katkıda bulunabilir- siniz.

Gia περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση αυτών των προϊόντων, απευθυνθείτε στο δήμο σας, το δημόσιο σημείο συλλογής ή απόρριψής ή στην αντιπροσωπεία της Sennheiser.

Η ξεχωριστή συλλογή των αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού, των μπαταριών/επαναφορτιζόμενων μπαταριών (εφόσον διαθέτουν) και των συσκευασίες τήρησης τις νομοθετικές διατάξεις για τη διαλογή απορριμμάτων που ισχύουν στη χώρα σας.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση αυτών των προϊόντων, απευθυνθείτε στο δήμο σας, το δημόσιο σημείο συλλογής ή απόρριψής ή στην αντιπροσωπεία της Sennheiser.

Η ξεχωριστή συλλογή των αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού, των μπαταριών/επαναφορτιζόμενων μπαταριών (εφόσον διαθέτουν) και των συσκευασιών συμβάλλει στη προώθηση της επαναχρησιμοποίησης ή/και της ανακύκλωσης και στην αποτροπή των αρνητικών συνεπειών εξότιας π.χ. της ύπαρξης πιθανών τοξικών ουσιών. Με αυτόν τον τρόπο συμβάλλετε σημαντικά στην προστασία του περιβάλλοντος και της υγείας.

Δήλωση συμμόρφωσης EE

- Οδηγία RoHS (2011/65/EE)

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης EE διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: www.sennheiser.com/download.

TR

Önemli Güvenlik Bilgileri

- Ürünün güvenliğini bilgileriesi ve kullanna klavuzunu okuyun.
- Ürünün bu güvenliğini bilgileriesi ve kullanna klavuzunu saklayın. Ürünü başka kullanicılara teslim ederken daima bu güvenliğini bilgileriesi ve kullanna klavuzuna da beraberinde iletin.
- Sadece üreticinin izini verdiği montaj, aksesuar ve yedek parçaları kullanın.
- Ürünün gövdesini keyfi olarak açmayın. Müşteri tarafından keyfi olarak açılmış ürünleri için garanti iptal olur.
- Tüm onarımların kalıfrie servisi personeli tarafından yapılmasını sağlayın. Ürün herhangi bir şekilde zarar gördüğün zaman, ürün ierisine işe veya nesnelere girdiyse, ürün yağımlı ya da rutubete maruz bırakıldıysa, hatasız olarak çalısmyor veya yere düşürüldüğünde onarım yapılması şarttır.
- Ürünü sadece teknik verilerde belirtilen kullanna koşulları dahilinde kullanın.
- Teşmize amacıyla çizülmü maddeler veya agresif temiz- lik maddeleri kullannmayın.

Teşmize amacıyla çizülmü maddeler veya agresif temiz- lik maddeleri kullannmayın.

Teşmize amacıyla çizülmü maddeler veya agresif temiz- lik maddeleri kullannmayın.

Teşmize amacıyla çizülmü maddeler veya agresif temiz- lik maddeleri kullannmayın.

Teşmize amacıyla çizülmü maddeler veya agresif temiz- lik maddeleri kullannmayın.

Teşmize amacıyla çizülmü maddeler veya agresif temiz- lik maddeleri kullannmayın.

Teşmize amacıyla çizülmü maddeler veya agresif temiz- lik maddeleri kullannmayın.

Teşmize amacıyla çizülmü maddeler veya agresif temiz- lik maddeleri kullannmayın.

Teşmize amacıyla çizülmü maddeler veya agresif temiz- lik maddeleri kullannmayın.

Teşmize amacıyla çizülmü maddeler veya agresif temiz- lik maddeleri kullannmayın.

Teşmize amacıyla çizülmü maddeler veya agresif temiz- lik maddeleri kullannmayın.

Teşmize amacıyla çizülmü maddeler veya agresif temiz- lik maddeleri kullannmayın.

Teşmize amacıyla çizülmü maddeler veya agresif temiz- lik maddeleri kullannmayın.

Teşmize amacıyla çizülmü maddeler veya agresif temiz- lik maddeleri kullannmayın.

Teşmize amacıyla çizülmü maddeler veya agresif temiz- lik maddeleri kullannmayın.

Teşmize amacıyla çizülmü maddeler veya agresif temiz- lik maddeleri kullannmayın.

Teşmize amacıyla çizülmü maddeler veya agresif temiz- lik maddeleri kullannmayın.

Teşmize amacıyla çizülmü maddeler veya agresif temiz- lik maddeleri kullannmayın.

Teşmize amacıyla çizülmü maddeler veya agresif temiz- lik maddeleri kullannmayın.

Teşmize amacıyla çizülmü maddeler veya agresif temiz- lik maddeleri kullannmayın.

Teşmize amacıyla çizülmü maddeler veya agresif temiz- lik maddeleri kullannmayın.

Teşmize amacıyla çizülmü maddeler veya agresif temiz- lik maddeleri kullannmayın.

Teşmize amacıyla çizülmü maddeler veya agresif temiz- lik maddeleri kullannmayın.

Teşmize amacıyla çizülmü maddeler veya agresif temiz- lik maddeleri kullannmayın.

Teşmize amacıyla çizülmü madd